

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Producencie i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG  
Bandwikerstr. 3  
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480  
Fax.: 02196 7204820  
mail@bgs-technic.de

[www.bgstechinic.com](http://www.bgstechinic.com)



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Quetsch- und Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Wasserpumpenzangen nur für die vorgesehenen Anwendungen und achten Sie darauf, dass die Zange sicher auf dem Werkstück sitzt. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Quetschungen oder Verletzungen durch Abrutschen zu schützen.
- EN** Crush and injury hazard: Use water pump pliers only for the intended applications and make sure that the pliers are securely seated on the workpiece. Wear gloves to protect yourself from bruises or injuries caused by slipping.
- FR** Risque d'écrasement et de blessure : utilisez les pinces à eau uniquement pour les applications prévues et veillez à ce que la pince soit bien fixée sur la pièce à travailler. Portez des gants pour vous protéger contre les risques d'écrasement ou de blessure par glissement.
- ES** Peligro de aplastamiento y lesiones: Utilice los alicates para bombas de agua únicamente para las aplicaciones previstas y asegúrese de que los alicates estén bien colocados en la pieza de trabajo. Lleve guantes para protegerse de aplastamientos o lesiones por deslizamiento.
- IT** Rischio di schiacciamento e lesioni: utilizzare le pinze per pompe dell'acqua solo per le applicazioni previste e assicurarsi che le pinze siano posizionate saldamente sul pezzo da lavorare. Indossare guanti per proteggersi da schiacciamenti o lesioni dovute allo scivolamento.
- CZ** Nebezpečí rozdrčení a zranění: Kleště pro vodní čerpadla používejte pouze pro zamýšlené úkoly a dbejte na to, aby byly kleště bezpečně umístěny na obrobku. Používejte rukavice, abyste se chránili před rozdrčením nebo zraněním způsobeným sklouznutím.
- DA** Risiko for knusning og kvæstelser: Brug kun vandpumpetænger til de tilsigtede opgaver, og sørg for, at tangen sidder godt fast på emnet. Brug handsker for at beskytte dig mod at blive klemt eller komme til skade, hvis du glider.
- FI** Puristumis- ja loukkaantumisvaara: Käytä vesipumppupihtiä vain aiottuihin käyttötarkoituksiin ja varmista, että pihdit ovat tukevasti kiinni työkappaleessa. Käytä käsineitä suojautuaksesi puristumiselta tai liukastumisesta aiheutuvilta vammoilta.
- HR** Opasnost od prignječenja i ozljeda: Kliješta za vodenu pumpu koristite samo za predviđene primjene i osigurajte da kliješta čvrsto sjede na izratku. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda prignječenjem ili poskliznućem.
- HU** Zúzódás és sérülés veszélye: Csak a tervezett feladatokhoz használjon vízszivattyúfogó fogót, és győződjön meg arról, hogy a fogó biztonságosan áll a munkadarabon. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a zúzódástól vagy a csúszás miatti sérüléstől.
- NL** Gevaar voor bekneeld raken en verwondingen: Gebruik een waterpomptang alleen voor de bedoelde toepassingen en zorg ervoor dat de tang stevig op het werkstuk zit. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen beknelling of letsel door wegglijden.
- PL** Ryzyko zmiżdżenia i obrażeń: Szczypiec do pomp wodnych należy używać wyłącznie do zamierzonych zastosowań i upewnić się, że są one pewnie zamocowane na obrabianym przedmiocie. Należy nosić rękawice w celu ochrony przed zmiżdżeniem lub obrażeniami spowodowanymi poślizgnięciem.
- RO** Risc de strivire și rănire: Utilizați cleștii pentru pompe de apă numai pentru aplicațiile prevăzute și asigurați-vă că cleștii sunt bine poziționați pe piesa de lucru. Purtați mănuși pentru a vă proteja de strivire sau vătămări cauzate de alunecare.
- SV** Risk för klämning och personskador: Använd endast vattenpumpstången för de avsedda uppgifterna och se till att tången sitter fast ordentligt på arbetsstycket. Använd handskar för att skydda dig mot klämning eller skador på grund av att du glider.
- PT** Perigo de esmagamento e ferimentos: Utilize os alicates para bombas de água apenas para as aplicações previstas e certifique-se de que os alicates estão bem posicionados na peça de trabalho. Usar luvas para se proteger de esmagamentos ou ferimentos devido a escorregamento.
- SR** Opasnost od prignječenja i povreda: Klešta za pumpu za vodu koristite samo za predviđene primene i уверите се да klešta безбедно стоје на радном предмету. Носите рукавице да бисте се заштитили од пригњечења или клизања.